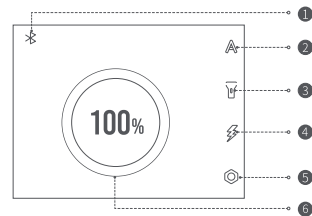


Affichage LCD

Interface principale



1. **Bluetooth** : Bluetooth est toujours activé par défaut.
2. **Sortie auto off (pas de charge)** : Appuyez sur le bouton de fonction correspondant pour activer ou désactiver cette fonction. Une fois activé, les ports de sortie de la centrale s'éteignent automatiquement lorsque la sortie est inactive ou à faible charge*.
3. **Lumière LED** : Appuyez sur le bouton de fonction correspondant pour basculer entre les trois états de voyants LED allumés, SOS et voyants LED éteints.
4. **Charge rapide CA** : Appuyez sur le bouton de fonction correspondant pour activer ou désactiver cette fonction. Une fois activé, la centrale électrique sera chargée avec une puissance plus élevée et le temps de charge sera raccourci.
5. **Paramètres** : Appuyez sur le bouton de fonction correspondant pour entrer les paramètres de la centrale électrique.
6. **Puissance restante de la batterie** : Affiche la puissance restante actuelle de la batterie et le pourcentage de la centrale électrique.

Paramètres

La centrale comprend les paramètres suivants :

1. **Fonction de chronométrage** : Lorsque la centrale est mise sous tension, les minuteries CA/CC de mise en marche et d'arrêt peuvent être réglées respectivement.
 - **Minuterie d'allumage CA/CC** : Lorsque la sortie CA/CC de la centrale est éteinte, la minuterie CA/CC ON peut être réglée. Lorsque l'heure définie est atteinte, la sortie AC/CC s'allume automatiquement et peut alimenter les appareils électriques.

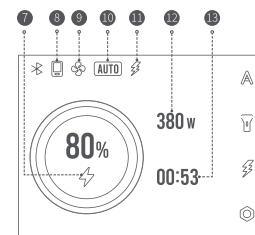
Si la sortie CA/CC est activée manuellement avant l'heure définie, l'heure définie ne prendra pas effet.
 - **Minuterie d'arrêt CA/CC** : Lorsque la sortie CA/CC de la centrale est sous tension, la minuterie d'arrêt CA/CC peut être réglée. Lorsque l'heure définie est atteinte, la sortie CA/CC s'éteint automatiquement et la centrale ne peut pas alimenter les appareils électriques.

Si la sortie AC/CC est désactivée manuellement avant l'heure définie, l'heure définie ne prendra pas effet.
2. **Retour aux paramètres d'usine** : Restaurez la centrale électrique aux paramètres par défaut.
3. **Paramètre de sortie** : Passez à la tension et à la fréquence CA appropriées en fonction de la situation réelle du pays et de la région.
4. **Guide de dépannage** : Scannez le code QR à l'écran pour obtenir le manuel des pannes du produit.

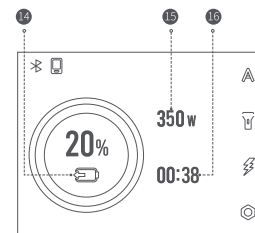
* Une faible charge indique le cas où la sortie CA <10 W ou la sortie CC <100 mA pendant 10 heures.

Interface de charge/décharge uniquement

Lorsque la centrale est en charge ou en décharge uniquement, l'écran affiche l'interface suivante :



État de charge



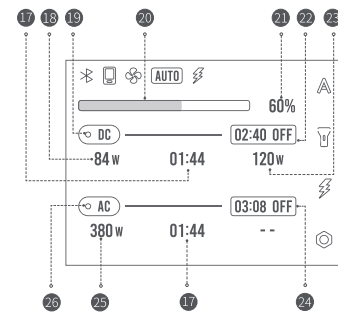
État de décharge

- 7. **Icône de chargement** : Indique que la centrale est en état de charge.
- 8. **Icône mobile** : Indique que la centrale est connectée au Bluetooth du téléphone mobile.
- 9. **Icône de ventilateur** : Lorsque la température ambiante de la centrale électrique est trop élevée ou que la charge est trop importante, le ventilateur électrique à température contrôlée à l'intérieur de la centrale électrique se met en marche et cette icône s'affiche.
- 10. **Icône pour l'arrêt automatique de la sortie (pas de charge)** : Indique que cette fonction est activée.
- 11. **Icône de charge rapide CA** : Indique que la fonction de charge rapide CA est activée.
- 12. **Entrée actuelle** : Puissance totale d'entrée.
- 13. **Temps de charge** : Temps nécessaire pour charger complètement la centrale. La valeur est estimée en fonction du niveau actuel de la batterie et de la puissance d'entrée totale.
- 14. **Icône de déchargement** : Indique que la centrale est en état de décharge.
- 15. **Sortie courant** : Puissance totale de sortie.
- 16. **Temps de décharge** : Le temps de travail restant de la centrale. La valeur est déterminée en fonction de la puissance restante de la batterie et de la puissance de sortie totale.

Interface d'exploitation complexe

Lorsque la minuterie CA/CC ON ou OFF est réglée, ou que la centrale est en état de charge et de décharge simultanément, l'écran affiche l'interface de fonctionnement complexe.

Prenons comme exemple la condition de fonctionnement suivante : Les sorties CC et CA sont toutes deux activées, les minuteries d'arrêt CA et CC sont réglées et la station d'alimentation est chargée via une connexion CC. La signification des icônes et des données est la suivante :



17. **Temps de travail** : Le temps de travail de la centrale électrique. La valeur est estimée sur la base de la puissance d'entrée et de sortie actuelle et du niveau restant de la batterie de la centrale électrique.
18. **Puissance de sortie CC** : Puissance totale de sortie CC.
19. **Indicateur de sortie CC** : Actuellement, la sortie CC est activée et le voyant est allumé.
- 20-21. **Puissance restante de la batterie** : Puissance restante actuelle de la batterie et pourcentage de la centrale électrique.
22. **Minuterie d'arrêt CC** : Une minuterie d'arrêt CC est réglée. Actuellement, le port de sortie CC de la centrale est allumé et s'éteint automatiquement après 2 heures et 40 minutes.
23. **Puissance d'entrée CC** : La station d'alimentation est chargée via une connexion CC, et la puissance de charge CC est affichée.
24. **Minuterie d'arrêt CA** : Une minuterie d'arrêt CA est réglée. Actuellement, le port de sortie CA de la centrale est allumé et s'éteint automatiquement après 3 heures et 8 minutes.
25. **Puissance de sortie CA** : Puissance totale de sortie CA.
26. **Indicateur de sortie CA** : Actuellement, la sortie CA est activée et le voyant est allumé.

Charge de la centrale électrique

La centrale peut être chargée en utilisant le câble d'alimentation CA, le câble de charge de voiture ou le panneau solaire.

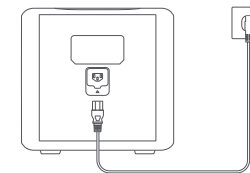
1. Charge CA

Connectez le connecteur à 3 broches du câble d'alimentation CA au port d'entrée de charge CA de la centrale électrique et branchez l'autre extrémité au secteur.

Le temps de charge standard est d'environ 5 heures. Si la charge rapide CA est activée, le temps de charge peut être réduit à environ 2 heures.

Remarques :

- Veuillez allumer la station d'alimentation avant de charger le courant alternatif.
- La sortie CA est désactivée lorsque la centrale est en charge CA.

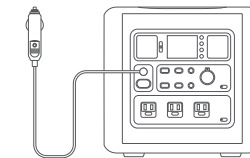


2. Charge CC

• Recharge avec chargeur de voiture

Connectez la fiche du câble de charge de la voiture au port d'entrée CC de 8 mm de la centrale électrique et attachez l'autre extrémité à l'allume-cigare de la voiture.

Allumez pour démarrer la voiture, et le port allume-cigare de la voiture est alimenté pour charger la centrale électrique.

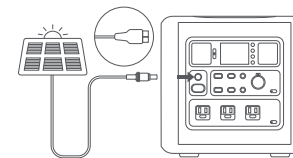


• Chargement avec panneau solaire

Connectez le panneau solaire à la centrale électrique selon deux voies de connecteur : Port 8 mm ou port Andersen.

Remarques :

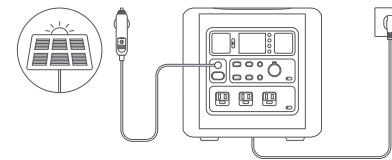
- La tension en circuit ouvert du panneau solaire doit être comprise entre 12 et 27V.
- Prend en charge jusqu'à 2 panneaux solaires portables 70mai en parallèle.
- Les ports 8mm et Andersen de la centrale ne peuvent pas être connectés simultanément.



3. Charge CA et CC simultanée

Lors de la charge avec entrée CA, la centrale peut être chargée par entrée CC (panneau solaire ou cigarette de voiture) en même temps.

Remarque : Si la fonction de charge rapide AC est activée, les charges AC et CC ne peuvent pas être effectuées simultanément.



Spécifications

Spécifications générales	Sortie
Produit : 70mai Power Station Tera 1000	Sortie USB-A (× 1) : 5V = 2.4 A
Modèle : PN1010A	Car port(× 1) : 13.6V = 10A Max.
Capacité : 1043,9Wh	Sortie QC USB-A (× 1) : 5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A(18W Max.)
Poids : 27lbs (12.3kg)	Sortie PD de type C (× 1) : 5V = 3A, 9V = 3A, 12V = 3A, 15V = 3 A, 20V = 3A(60W Max.)
Taille : 11.8 × 8.9 × 11.3inch(30 × 22.5 × 28.7cm)	Sortie PD de type C (× 1) : 5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A(18W Max.)
Température de chargement : 32 °F à 104 °F (0 °C à 40 °C)	Sortie CA : 1200W(surtension 2400W), 100-120V~, 50/60Hz(onde sinusoïdale pure)
Température de décharge : 14 °F à 113 °F (-10 °C à 45 °C)	Sortie CC (5521 × 2) : 13.6V = 3A Max.
	Entrée
	Entrée CA : 800W Max., 100-120V~, 50/60Hz
	Entrée CC : 200W Max., 12-27V = 10A Max.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La centrale électrique ne peut pas être chargée	1. La connexion entre le câble d'alimentation et le port d'entrée CA ou la prise secteur est mauvaise.	• Vérifiez si le câble ou la fiche est cassé ou déformé. • Vérifiez la connexion entre le câble et la centrale ou la prise. • Nettoyez toute poussière ou saleté sur les points de contact de la prise.
	2. La connexion entre le câble de charge de la voiture et le port d'entrée CC ou l'allume-cigare de la voiture est mauvaise.	• Vérifiez si le câble ou la fiche est cassé ou desserré. • Vérifiez la connexion entre le câble et la centrale électrique ou l'allume-cigare de la voiture. • Nettoyez toute poussière ou saleté sur les points de contact de l'allume-cigare de la voiture.
	3. Le moteur n'a pas été allumé, l'allume-cigare de la voiture n'est donc pas alimenté.	• Démarrez le moteur de la voiture.
	4. La connexion entre le panneau solaire et le port d'entrée CC est mauvaise.	• Vérifiez si le câble ou le connecteur est cassé ou desserré. • Assurez-vous que la connexion est bien serrée et sécurisée.
	5. Pour la charge en CA, la station d'alimentation n'a pas été mise sous tension au préalable.	• Allumez d'abord la centrale électrique.
	6. Autres causes	• Contactez le centre de service.
La centrale électrique n'a pas de production	1. Le câble d'alimentation de l'appareil électrique n'est pas connecté au port de sortie de la centrale électrique.	• Vérifiez si le câble d'alimentation ou le port de l'appareil électrique est cassé ou déformé. • Assurez-vous que la connexion est bien serrée et sécurisée.
	2. L'interrupteur de sortie CC/CA n'est pas activé.	• Allumez l'interrupteur de sortie CC/CA.
	3. Autres causes	• Contactez le centre de service.
La production de la centrale est interrompue	1. La fonction d'arrêt automatique (sans charge) est déclenchée en raison d'une sortie très faible ou intermittente.	• Désactiver l'arrêt automatique (sans charge).
	2. La minuterie CA/CC ARRÊT est réglée et la sortie CA/CC s'éteint à l'expiration du délai.	• Désactivez ou réglez la minuterie CA/CC OFF.
	3. Autres causes	• Contactez le centre de service.

Remarque : Si un code d'erreur s'affiche, consultez le guide de dépannage en ligne pour identifier le problème et trouver la solution correspondante.

本製品を使用する前に、このマニュアルをよくお読みください。このマニュアルは、安全な場所に保管しておいてください。

安全に関する重要な項目

警告: 本製品をご使用の際は安全上の注意に従ってください。

1. 本製品をご使用になる前に、マニュアルをよく読み、安全且つ正しくご使用ください。
2. 事故が発生する恐れを減らすために、お客様のそばで本製品をご使用になる際は十分にご注意ください。
3. 事故が発生しないように、指、手のひら、または体の一部を本製品にいれないでください。
4. 非公式または他社の付属品を使用しないでください。本製品に関する互換性の不一致、本製品の損傷、さらには事故を引き起こす可能性があります。
5. 本製品の破損を防ぐため、パワーステーションの電源入力 of 切断が必要な場合は、最初に電源ケーブルをソケットから抜いてください。
6. 火災、爆発、その他事故を引き起こす可能性があるので、改造または損傷したバッテリーを使用しないでください。
7. 感電の恐れがあるため、破損した電源ケーブル、プラグ、出力ケーブルと一緒に本製品を使用しないでください。
8. 本製品を分解しないでください。さもなければ、火災や感電が発生する恐れがあります。ご使用中に故障が発生した場合は、直ちに本製品の使用を中止し、サービスセンターまでご連絡ください。
9. 本製品が故障した場合は、感電の危険を減らすために、本製品の電源ケーブルをソケットから抜いてください。

ご使用上の安全について

1. 乾燥、換気された環境で本製品をご使用ください。本製品は防水ではありません。本製品を液体に曝さないでください。本製品を乾いた状態に保ち、液体に浸さないでください。本製品を湿度の高い環境で使用しないでください。さもなければ、回路ショート、感電、火災、さらには爆発の原因となる恐れがあります。
2. 本製品は14°F から113°F (-10°C から45°C)の環境でご使用ください。
3. 強い静電気または電磁気の発生した環境で製品を使用しないでください。さもなければ、本製品に誤作動が発生する恐れがあります。
4. 本製品を分解したり穴をあけたりしないでください。さもなければ、バッテリーの液漏れ、火災、さらには爆発の原因となる恐れがあります。
5. 本製品が強い衝撃を受ける、或いは高い所から落下した場合は、本製品を2度と使用しないでください。
6. ご使用中に本製品が水に落ちた場合は、安全な場所に置き、乾燥させてください。乾燥後には本製品を使用しないでください。
7. 電子レンジや圧力容器に入れないでください。
8. バッテリーの回路ショートを防ぐため、本製品に金属異物を入れないでください。
9. 本製品を硬い物にぶつけないでください。本製品の上に重い物を置かないでください。

10. ごく稀に、本製品から液体が排出されることがあります。排出された液体には、直接触れないようにしてください。液体が誤って皮膚に付着した場合は、直ちに十分な水で洗い流してください。液体が目に入った場合は、直ちに医師の診察を受けてください。バッテリーから排出された液体は、皮膚を刺激、または火傷を引き起こす恐れがあります。
11. 本製品の出力をパワーグリッドに接続しないでください。

充電上の安全について

1. 32°F から 104°F (0°C から 40°C) の環境で本製品を充電してください。乾燥、換気された環境であることを確認してください。充電電圧は、指定された電圧範囲を超えてはいけません。充電中は可燃物から本製品を遠ざけてください。
2. 標準的な車両用充電ケーブル、AC電源ケーブル、およびその他の付属品を使用して本製品を充電します。標準以外の付属品を使用すると、火災、感電、またはその他の事故につながる可能性があります。
3. 長期間ご使用する事により、本製品の温度が上昇する事があります。充電する前に、本製品が室温と同じ温度になるまで放置してください。すぐに充電しないでください。

航空上の安全について

1. 本製品を航空機で運ばないでください。

ご利用または保管の際の注意

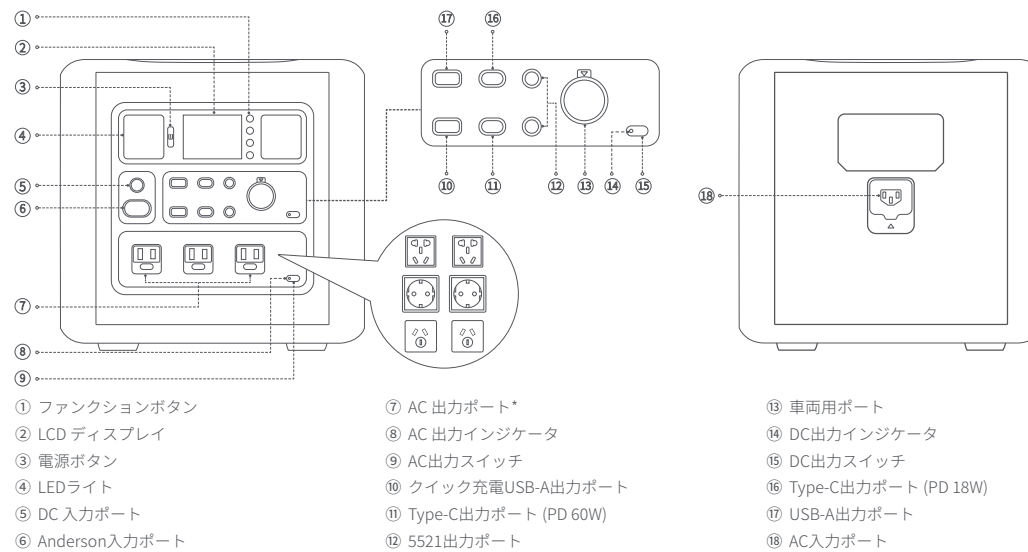
1. 本製品の重さは12.3KGです。本製品をご使用になる際は、本製品を落としたりぶつけたりしないようにご注意ください。
2. -4°F から 113°F (-20°C から 45°C) の環境で本製品を保管してください。乾燥、換気した場所で本製品を保管する必要があります。本製品は、直射日光、火、または同様の過熱環境に曝さないでください。

メンテナンスについて

1. 本製品の洗浄には、化学薬品や洗剤を使用しないでください。本製品の表面またはポートに汚れている場合は、乾いた柔らかい布で拭いてください。
2. 本製品の耐久年数を伸ばすために、3か月ごとに本製品をフル充電する事をお奨めします。
3. 本製品および付属品には、いくつかの小さな部品が含まれている場合があります。本製品と付属品はお子様の手の届かないところに保管してください。お子様が誤って本製品や付属品を損傷させたり、小さな部品を飲み込んだりして、窒息或いはその他の安全上の問題を引き起こす可能性があります。

以上の指示に沿ってください

製品概要



*異なる国や地域の規制に従って、さまざまなAC出力ポートを設計しました。

注意：マニュアルに記載されている製品、付属品、ユーザーインターフェース等の図はすべて概略図であり、参考用です。製品のアップデートやアップグレードにより、実際の製品は図と若干異なる場合があります。実際の製品を参考にしてください。

1. 各機能ボタン

様々な機能を実行するために、LCDディスプレイの表示に対応する機能ボタンを押します。

2. LCD表示

パワーステーションの電源を入れると、ディスプレイが自動的に点灯し、現在のバッテリーレベルが表示されます。30秒以内にボタンが押されない場合は自動的にオフになります。

3. 電源ボタン

電源ボタンを約3秒間押し続けると、パワーステーションのオン/オフを切り替える事ができます。

4. LEDライト

ディスプレイのメインインターフェイスの表示に対応する機能ボタンを押し、LEDライトのオン/オフを切り替えます。

5. DC入力ポート (8mm)

車両用の充電ケーブルまたはソーラー充電ケーブルをポートに接続して、パワーステーションを充電します。

6. Anderson入力ポート

ソーラー充電ケーブルのアンダーソンコネクタをポートに接続して、パワーステーションを充電します。

7. AC出力ポート

定格出力が1200W未満のデバイスに電力を供給します。

8. AC出力インジケータ

AC出力が可能な場合、インジケータが点灯します。

9. AC出力スイッチ

パワーステーションの電源がオンの際に、スイッチを押してAC出力のオン/オフを切り替えます。

10. クイック充電USB-A出力ポート

USB-Aポートを通して充電されるデバイスに適用が可能です。最大18Wの快速充電に対応します。

快速充電に対応していないポートに接続されたデバイスは、引き続き標準速度で充電されます。

11. Type-C出力ポート (PD 60W)

Type-Cポートを通して充電されるデバイスに適用が可能です。最大60Wの快速充電に対応します。

快速充電に対応していないポートに接続されたデバイスは、引き続き標準速度で充電されます。

12. 5521出力ポート

5521ポートを通して充電されるデバイスに適用可能です。

13. 車両用ポート

最大出力電流10Aの一般的な自動車用電気機器に適用します。

14. DC出力インジケータ

DC出力を有効にすると、インジケータが点灯します。

15. DC出力スイッチ

パワーステーションの電源を入れたら、スイッチを押し、DC出力のオン/オフを切り替えます。

16. Type-C出力ポート (PD 18W)

Type-Cポートを通して充電されるデバイスに適用が可能です。最大18Wの快速充電に対応します。

非快速充電デバイスに接続されているこのポートは標準速度で充電されます。

17. USB-A出力ポート

携帯電話やタブレットなど、USB-Aポートを通して充電されるデバイスに

適応が可能です。

18. AC入力ポート

標準AC電源ケーブルをポートに接続し、もう一方の端を主電源に接続し、パワーステーションを充電します。

電源オン/オフ

1. 電源オン

電源ボタンを約3秒間押し続けて、パワーステーションの電源を入れます。電源を入れると、LCDディスプレイがオンになり、メインインターフェイスが表示されます。

2. 電源オフ

電源ボタンを約3秒間押し続けて、パワーステーションの電源を切ります。シャットダウン後、LCDディスプレイはオフになります。

後述の状況では、パワーステーションは自動的にオフになります。

- パワーステーションの電源を入れた後、10分以内にボタンが押されないと、充電、放電、タイミング機能が無効になり、パワーステーションの電源は自動的に切れます。
- 内蔵バッテリーの残量が少ない場合は、パワーステーションは自動的にオフになります。

使用方法

- 電源ボタンを約3秒間押し続けて、パワーステーションの電源を入れます。
- DCまたはAC出力スイッチを押します。対応する出力インジケータが点灯し、出力ポートが有効になります。
- 電気機器の電源をパワーステーションの出力ポートに接続し、デバイスに電力を供給します。
- パワーステーションの使用後は、DCまたはAC出力スイッチを押します。対応する出力インジケータがオフになり、節電のために出力ポートが閉じられます。

注意：輸送、保管中にバッテリーの電力がわずかに失われる事があります。パワーステーションを初めてご使用になる前に、フル充電することをお勧めします。

70mai Appのダウンロード

本製品は70mai Appをご使用する事ができません。「70mai」をアプリストアで検索するか、QRコードをスキャンしてアプリのダウンロード及びインストールを行ってください。

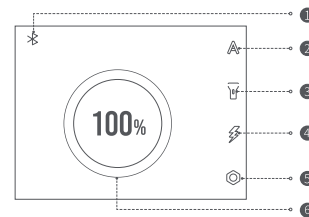


梱包明細書

- 70mai Power Station Tera 1000 (1個)
- 車両用充電ケーブル (1個)
- AC電源ケーブル (1個)
- 収納バッグ (1個)
- ユーザーマニュアル (1冊)

LCD表示

主なインターフェース



1. **ブルートゥース**: Bluetoothはデフォルトの状態では常にオンになっています。
2. **出力自動オフ(負荷なし)**: 対応する機能ボタンを押し、有効または無効にします。有効となった後に、出力がアイドル状態または低負荷*の場合、パワーステーションの出力ポートは自動的にオフになります。
3. **LEDライト**: 対応する機能ボタンを押し、LEDライトのオン、SOS、およびLEDライトのオフの3つの状態を切り替えます。
4. **AC快速充電**: 対応する機能ボタンを押し、この機能を有効または無効にします。有効となった後に、パワーステーションはより高い電力で充電され、充電時間が短縮されます。
5. **設定**: 対応する機能ボタンを押し、発電所の設定を入力します。
6. **バッテリー残量**: 現在のバッテリー残量とパワーステーションの%を表示します。

設定

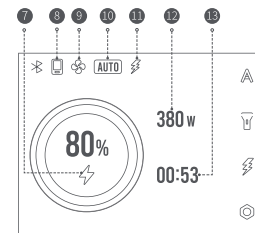
パワーステーションには後述の設定が含まれています:

1. **タイミング機能**: パワーステーションの電源を入れた後、AC / DCのオンとオフのタイマーがそれぞれ設定できます。
 - **AC/DC オンタイマー**: パワーステーションのAC / DC出力がオフの場合、AC / DCのオンタイマーを設定できます。設定時間が来ると、AC / DC出力が自動的にオンになり、電化製品に電力を供給することができます。
- 設定時間前にAC / DC出力を手動でオンにすると、設定時間は有効になりません。
 - **AC/DC オフタイマー**: パワーステーションのAC / DC出力がオンの場合、AC / DCオフタイマーを設定できます。設定時間が来ると、AC / DC出力が自動的にオフになり、電化製品に電力を供給することができません。
- 設定時間前にAC / DC出力を手動でオフにすると、設定時間は有効になりません。
2. **ファクトリーリセット**: パワーステーションを工場出荷時と同じ状態のデフォルト設定に戻します。
3. **出力設定**: 国や地域の実際状況に応じて、適切なAC電圧と周波数に切り替えてください。
4. **トラブルシューティングガイド**: 画面のQRコードをスキャンして、製品の故障マニュアルを入手してください。

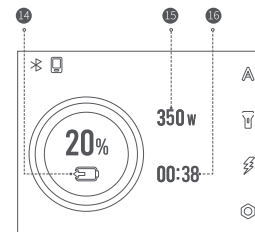
*AC出力<10WまたはDC出力<100mAが10時間の場合は低負荷と表示されます。

充電/放電インターフェースのみの場合

パワーステーションの充電または放電のみを行っている場合、ディスプレイには後述のインターフェースが表示されます。



充電状態



放電状態

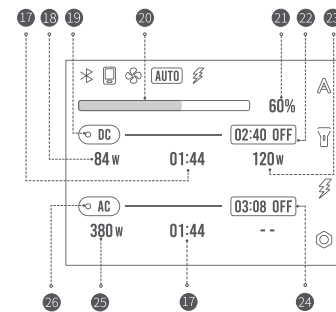
- 7. 充電アイコン: パワーステーションが充電状態であることを表示します。
- 8. モバイルアイコン: パワーステーションが携帯電話のBluetoothに接続されていることを示します。
- 9. ファンアイコン: パワーステーションの周囲温度が高すぎたり、負荷が大きすぎたりすると、パワーステーション内部の温度コントロール扇風機がオンになり、アイコンが表示されます。
- 10. 出力自動オフ(負荷なし)のアイコン: 機能が有効になっていることを示します。
- 11. AC快速充電アイコン: AC快速充電機能が有効になっていることを示します。
- 12. 現在の入力: 入力総電力
- 13. 充電時間: パワーステーションをフル充電にするために必要な時間。現在のバッテリーレベルと入力総電力に基づいて値が推定されます。

- 14. 放電アイコン: パワーステーションが放電状態にあることを示します。
- 15. 現在の出力: 出力総電力
- 16. 放電時間: パワーステーションの残りの稼働時間。値は、現在のバッテリー電力と出力総電力に基づいて推定されます。

複雑な操作のインターフェース

AC / DC オンまたはオフタイマーが設定されている場合やパワーステーションが同時に充電と放電の状態にある場合、ディスプレイには複雑な操作のインターフェイスが表示されます。

例として、後述の条件の動作を取り上げます。DC出力とAC出力の両方がオンになり、ACタイマーとDCオフタイマーが設定され、DC接続を介してパワーステーションが充電されます。アイコンとデータは後述の意味となります：



- 17. 作動時間：パワーステーションの作動時間現在の入出力電力とパワーステーションのバッテリー残量に基づいて値が推定されます。
- 18. DC出力電力：DC出力総電力。
- 19. DC出力インジケータ：現在DC出力が現在有効な状態で、インジケータがオンになっています。
- 20-21. バッテリー残量：現在のバッテリー残量とパワーステーションの%。
- 22. DCオフタイマー：DCオフタイマーが設定されます。現在、パワーステーションのDC出力ポートはオンの状態であり、2時間40分後に自動的にオフになります。
- 23. DC入力電力：パワーステーションはDC接続を介して充電され、DC充電電力が表示されます。
- 24. ACオフタイマー：ACオフタイマーが設定されます。現在、パワーステーションのAC出力ポートはオンになっており、3時間8分後に自動的にオフになります。
- 25. AC出力電力：AC出力総電力。
- 26. AC出力インジケータ：現在AC出力が現在有効な状態で、インジケータがオンになっています。

パワーステーションの充電

パワーステーションはAC電源ケーブル、車両用の充電ケーブル、またはソーラーパネルを通して充電できます。

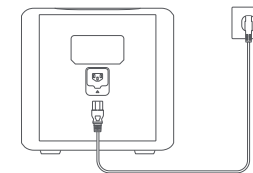
1. AC充電

AC電源ケーブルの3ピンコネクタをパワーステーションのAC充電入力ポートに接続し、もう一方の端を主電源に接続します。

標準充電時間は約5時間です。AC快速充電を有効にすると、充電時間を約2時間に短縮できます。

メモ:

- AC充電する前にパワーステーションの電源を入れてください。
- パワーステーションがAC充電中の場合、AC出力は無効になります。



2. DC充電

● 車両用充電器での充電

車両用充電ケーブルのプラグをパワーステーションの8mm DC入力ポートに接続し、もう一方の端を車のシガレットライターに取り付けます。

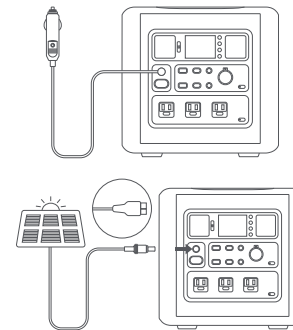
点火して車両が始動すると、車のシガレットライターポートに電力が供給されてパワーステーションが充電されます。

● ソーラーパネルによる充電

コネクタの2つの方法に従って、ソーラーパネルをパワーステーションに接続します。8mmポートまたはor Andersenポート。

メモ:

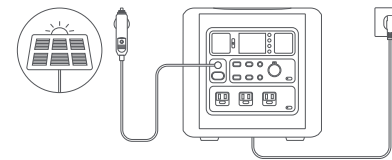
- ソーラーパネルの開回路電圧は12～27Vが必要です。
- 最大2つの並列の70maiポータブルソーラーパネルに対応します。
- パワーステーションの8mmポートとAndersenポートを同時に接続することはできません。



3. ACとDCの同時充電

AC入力を介して充電する時は、パワーステーションもDC入力で（ソーラーパネルまたはタバコ用着火装置）を介して同時に充電することができます。

注意：AC快速充電機能が有効になっている場合、AC充電とDC充電を同時に実行することはできません。



仕様

一般仕様	出力
製品：70mai Power Station Tera 1000	USB-A 出力(1個)：5V ≒ 2.4 A
モデル：PN1010A	車両用ポート(1個)：13.6V ≒ 10A 最大
容量：1043.9Wh	USB-A QC 出力(1個)：5V ≒ 3A, 9V ≒ 2A, 12V ≒ 1.5A(18W 最大)
重量：27ポンド (12.3kg)	Type-C PD出力(1個)：5V ≒ 3A, 9V ≒ 3A, 12V ≒ 3A, 15V ≒ 3 A, 20V ≒ 3A(60W 最大)
サイズ：11.8 × 8.9 × 11.3インチ(30 × 22.5 × 28.7cm)	Type-C PD出力(1個)：5V ≒ 3A, 9V ≒ 2A, 12V ≒ 1.5A(18W 最大)
充電温度：32°F ～ 104°F(0°C ～ 40°C)	AC出力：1200W(サージ電力2400w), 100-120V~, 50/60Hz(純正弦波)
放電温度14°F ～ 113°F(-10°C ～ 45°C)	DC 出力(5521 2個)：13.6V ≒ 3A 最大
	入力
	AC 入力：800W 最大, 100-120V~, 50/60Hz
	DC 入力：200W 最大, 12-27V ≒ 10A 最大

トラブルシューティング

トラブル	良くあるケース	解決方法
パワーステーションがチャージできません	1. 電源ケーブルとAC入力ポートまたは主電源ソケットの間の接続が不十分です。	● ケーブルやプラグが壊れたり変形したりしていないか確認してください。 ● ケーブルとパワーステーションまたはソケットの間の接続を確認してください。 ● ソケットの接点のほこりや汚れを取り除いてください。
	2. 車両用充電ケーブルとDC入力ポートまたは車両用シガレットライターの接続が不十分です。	● ケーブルやプラグが壊れたり緩んだりしていないか確認してください。 ● ケーブルとパワーステーションまたは自動車用電源ソケットの接続を確認してください。 ● 車両用シガレットライターの接続部分のほこりや汚れを取り除いてください。
	3. エンジンがオンになっていないため、車両用シガレットライターの電力が供給されていません。	● 車のエンジン始動
	4. ソーラーパネルとDC入力ポートが正しく接続されていません。	● ケーブルまたはコネクタが壊れているか緩んでいないかを確認してください。 ● 接続部分が正しく固定されているか確認してください。
	5. AC充電の場合、パワーステーションは先にオンになりません。	● 最初にパワーステーションの電源を入れてください。
	6. その他のケース	● サービスセンターまでご連絡ください。
パワーステーションは出力されていません	1. 電気機器の電源ケーブルがパワーステーションの出力ポートに接続されていません。	● 電源ケーブルまたは電気機器のポートが破損または変形していないか確認してください。 ● しっかりと固定され接続されているか確認してください。
	2. DC / AC出力スイッチがオンになっていません。	● DC / AC出力スイッチをオンにしてください。
	3. その他のケース	● サービスセンターまでご連絡ください。
パワーステーションの出力が中断されています	1. 出力が非常に低いか断続的であるため、自動オフ機能（負荷なし）が有効となっています。	● 自動オフ機能を無効にします（負荷なし）。
	2. AC / DC オフタイマーがセットされ、時間の経過と共にAC / DC出力がオフになります。	● AC / DCオフタイマーを無効または調整します。
	3. その他のケース	● サービスセンターまでご連絡ください。

注意：エラーコードが表示された場合は、オンライントラブルシューティングガイドを確認して問題を特定し、該当する解決方法を見つけてください。

請於使用前詳閱本說明書並妥善保存以便將來作為參考。

重要安全須知

警告：在使用本產品時，應遵循以下安全注意事項。

1. 使用本產品前，請先閱讀本說明書，以確保正確和安全使用本產品。
2. 為降低受傷風險，在兒童附近使用本產品時，需密切監督。
3. 請勿將手指、手掌或身體的任何部分放入本產品中，以免造成人身傷害。
4. 請勿使用非官方的或第三方配件，否則可能導致產品不相容、產品損壞甚至人身傷害。
5. 為避免產品損壞，如果需要斷開儲能電源的電源輸入，可先將電源線插頭從插座中拔出。
6. 請勿使用更改或損壞的電池，因為可能導致火災、爆炸或其他人身傷害。
7. 請勿將本產品與損壞的電源線、插頭和輸出線一起使用，因為有觸電的風險。
8. 請勿自行拆卸產品。否則，可能導致火災或觸電。如果本產品在使用中出現故障，請停止使用並與售後服務中心聯絡。
9. 如果產品出現故障，為減少觸電風險，先將儲能電源的電源線插頭從插座上拔出。

安全使用

1. 請在乾燥通風的環境下使用產品。產品不防水。請勿讓產品接觸任何液體。請保持產品乾燥並且請勿讓產品浸入液體中。請勿在潮濕的環境中使用產品。否則可能會引起短路、觸電、火災甚至爆炸。
2. 請在溫度 14°F 到 113°F (-10°C 到 45°C) 的環境下使用產品。
3. 請勿在強靜電或強電磁環境中使用產品。否則產品可能導致故障。
4. 請勿自行拆卸或刺穿產品。否則可能導致電池漏液、起火甚至爆炸。
5. 如果產品遭受強烈撞擊或從高處摔落，請勿再次使用。
6. 如果產品在使用過程中跌入水中，將其置於安全的開闊區域，讓其自然晾乾。晾乾後產品不可再使用。
7. 請勿將產品放入微波爐，或者任何加壓的容器中。
8. 請勿將金屬異物放進產品中，以免造成電池短路。
9. 請避免產品碰撞硬物。請勿將任何重物置於產品上。

10. 極端情況下，產品可能噴射出液體。避免直接接觸噴射出的液體。如果不小心接觸到皮膚，請立即使用大量水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請立即就醫。電池噴射出的液體可能刺激皮膚或導致肌膚灼傷。
11. 請勿將產品輸出接入電網。

充電安全

1. 請在溫度 32°F 到 104°F (0°C 到 40°C) 的環境下給產品充電。請確保環境乾燥通風。充電電壓不得超過規定電壓範圍。充電時應當遠離易燃物。
2. 請使用本產品標配的車載充電線、AC 電源線和其他配件為產品充電。使用非標配的配件可能導致火災、觸電或其他人身傷害。
3. 長時間使用後，產品溫度可能升高。請勿立即為產品充電，將產品靜置到室溫後再進行充電。

飛行安全

1. 請勿將本產品攜帶上飛機。

移動或儲存說明

1. 產品重量為12.3KG, 在移動產品時要當心摔落砸傷。
2. 請在溫度 -4°F 到 113°F (-20°C 到 45°C) 的環境下存放產品。存放產品的地方應保持乾燥通風。產品不得暴露在日照、火烤或類似的熱源中。

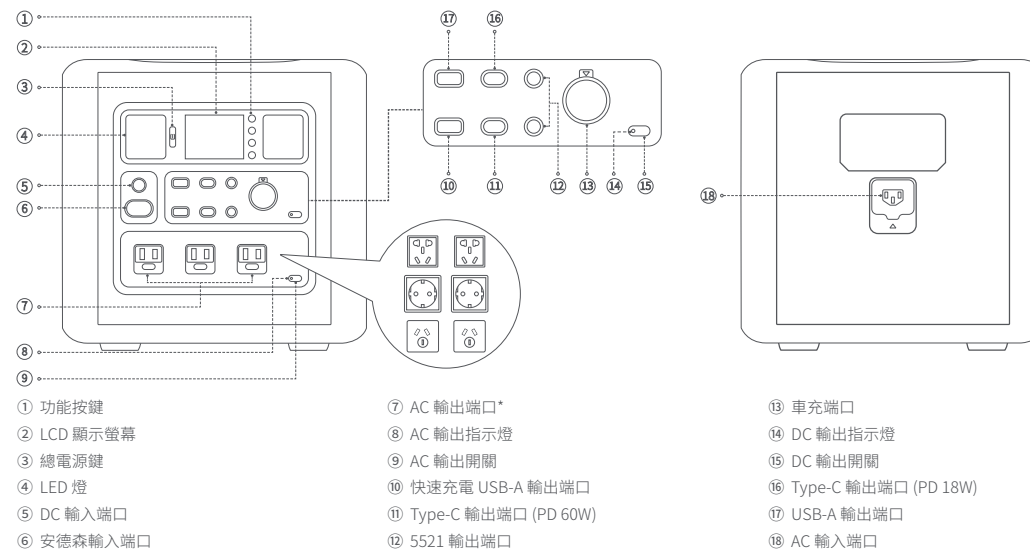
維護

1. 請勿使用化學藥劑或清潔劑清洗本產品。如果產品表面或接口有髒污，可使用乾燥軟布擦拭。
2. 為延長產品使用壽命，建議每隔 3 個月，給產品充滿電一次。
3. 產品及其配件可能包含一些小零件。請將產品及其配件放在兒童接觸不到的地方。兒童可能在無意中損壞產品及其配件，或吞下小零件導致窒息或其他危險。

請妥善保管重要安全須知

減少電磁波影響，請妥善使用

產品介紹



*我們已經為不同國家和地區設計了滿足當地法規要求的 AC 輸出端口。

注意：本說明書中產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異。請以實物為準。

1. 功能按鍵

在 LCD 顯示螢幕介面，按下對應功能按鍵，以執行不同的功能。

2. LCD 顯示螢幕

儲能電源開機後，顯示螢幕自動亮起，顯示目前的電池電量。30 秒內無任何按鍵操作，顯示螢幕自動熄滅。

3. 總電源鍵

長按電源鍵約 3 秒將儲能電源開機/關機。

4. LED 燈

在顯示螢幕主介面上按下對應功能按鍵，開啟/關閉 LED 燈。

5. DC 輸入端口 (8mm)

連接汽車充電線或太陽能充電線，為儲能電源充電。

6. 安德森輸入端口

連接太陽能充電線的安德森端口，為儲能電源充電。

7. AC 輸出端口

給額定功率低於 1200W 的設備供電。

8. AC 輸出指示燈

開啟 AC 輸出後，指示燈亮。

9. AC 輸出開關

在儲能電源開機狀態下，按下此開關，可開啟/關閉 AC 輸出。

10. 快速充電 USB-A 輸出端口

適用於通過 USB-A 端口充電的設備，支援最大 18W 快速充電。

不支援快速充電的設備連接到此端口，仍以正常速度充電。

11. Type-C 輸出端口 (PD 60W)

適用於通過 Type-C 端口充電的設備，支援最大 60W 快速充電。

不支援快速充電的設備連接到此端口，仍以正常速度充電。

12. 5521 輸出端口

適用於通過 5521 端口充電的設備。

13. 車充端口

適用於一般車載電器，最大輸出電流 10A。

14. DC 輸出指示燈

開啟 DC 輸出後，指示燈亮。

15. DC 輸出開關

在儲能電源開機狀態下，按下此開關，可開啟/關閉 DC 輸出。

16. Type-C 輸出端口 (PD 18W)

適用於通過 Type-C 端口充電的設備，支援最大 18W 快速充電。

不支援快速充電的設備連接到此端口，仍以正常速度充電。

17. USB-A 輸出端口

適用於通過 USB-A 端口充電的設備，例如手機和平板電腦。

18. AC 輸入端口

將標配的 AC 電源線接入此端口，另一端接入交流電為儲能電源充電。

開機/關機

1. 開機

長按電源鍵約 3 秒將儲能電源開機。開機後，LCD 顯示螢幕亮起，顯示主介面。

2. 關機

長按電源鍵約 3 秒將儲能電源關機。關機後，LCD 顯示螢幕熄滅。

以下情況，儲能電源會自動關機：

- 儲能電源開機後，10 分鐘內無任何按鍵操作，且充放電和定時開關功能持續關閉，儲能電源自動關機。
- 如果內建電池電量過低，儲能電源會自動關機。

產品使用

1. 長按電源鍵約 3 秒將儲能電源開機。
2. 按下 DC 或 AC 輸出開關。對應輸出指示燈亮起，輸出端口已開啟。
3. 將電器設備的供電接口接入儲能電源的輸出端口，即可為設備供電。
4. 使用儲能電源後，按下 DC 或 AC 輸出開關。對應輸出指示燈熄滅，輸出端口關閉，為設備節省電力。

注意：產品運輸儲存過程中，電池電量可能略有損失。首次使用儲能電源前，建議先將儲能電源充滿電。

下載 70mai App

本產品可結合 70 mai App 使用。請在 App Store 搜尋「70 mai」或掃描二維碼，下載並安裝 App。

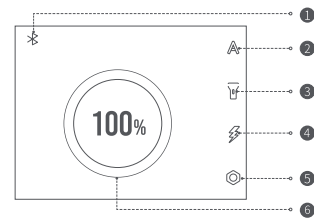


包裝清單

1. 70mai Power Station Tera 1000 x 1
2. 車載充電線 x 1
3. AC 電源線 x 1
4. 收納包 x 1
5. 說明書 x 1

LCD 顯示螢幕

主介面



1. **藍牙**：藍牙預設一直開啟。
2. **空載時輸出自動關閉**：按下對應功能按鍵，開啟或關閉此功能。開啟此功能後，當儲能電源空載或低負載*時，儲能電源的各輸出端口自動關閉。
3. **LED 燈**：按下對應功能按鍵，在開啟 LED 燈、SOS 和關閉 LED 燈三種狀態間循環切換。
4. **AC 快速充電**：按下對應功能按鍵，開啟或關閉此功能。開啟後，儲能電源將以較大功率充電，縮短充電時長。
5. **設定**：按下對應功能按鍵，進入儲能電源的各項設定。
6. **剩餘的電池電量**：顯示儲能電源目前剩餘的電池電量和百分比。

*低負載顯示10小時內 AC 輸出低於 10W 或 DC 輸出低於 100mA 的情況。

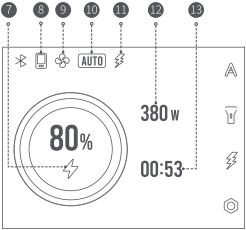
設定

儲能電源包括以下設定：

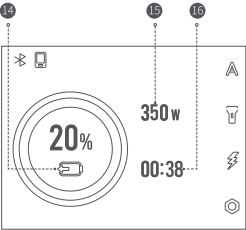
1. **定時功能**：儲能電源開機狀態下，可分別為 AC/DC 設定定時開啟/關閉時間。
 - **AC/DC 定時開啟**：儲能電源的 AC/DC 輸出處於關閉狀態下，可以設定 AC/DC 定時開啟時間。到達設定時間後，AC/DC 輸出自動開啟，可以為其他電器供電。
如果在達到設定時間前，手動開啟 AC/DC 輸出，則設定的時間不再生效。
 - **AC/DC 定時關閉**：當儲能電源的 AC/DC 輸出處於開啟狀態下，可以設定 AC/DC 定時關閉時間。到達設定時間後，AC/DC 輸出區域自動關閉，儲能電源無法為其他電器供電。
如果在達到設定時間前，手動關閉 AC/DC 輸出，則設定的時間不再生效。
2. **原廠重設**：將儲能電源恢復到預設設定。
3. **輸出設定**：根據國家和地區的實際情況，切換合適的 AC 電壓和頻率。
4. **故障排除指南**：掃描螢幕上的二維碼獲取產品的故障手冊。

只充電/放電介面

當儲能電源處在只充電或放電狀態下，顯示螢幕顯示如下介面：



充電狀態

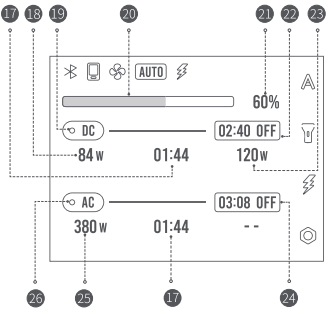


放電狀態

複雜工況介面

當設定了 AC/DC 定時開啟或關閉後，或儲能電源處於邊充電狀態下，顯示螢幕顯示複雜工況介面。

以下列工況為例：DC 和 AC 輸出同時開啟，分別設定了 AC 和 DC 定時關閉時間，儲能電源透過 DC 連接充電。介面顯示的圖示和數據意義如下：



- 17. 工作時間：儲能電源的工作時間。基於當前輸入和輸出功率以及儲能電源的電池剩餘電量，預估儲能電源的工作時間。
- 18. DC 輸出功率：當前 DC 輸出的總功率。
- 19. DC 輸出指示燈：當前 DC 輸出已開啟，指示燈亮。
- 20-21. 剩餘的電池電量：儲能電源當前剩餘的電池電量和百分比。
- 22. DC 定時關閉：DC 定時關閉已設定。當前儲能電源的 DC 輸出端口已開啟，將於 2 小時 40 分鐘後自動關閉。
- 23. DC 輸入功率：儲能電源處於 DC 充電中，顯示 DC 輸入功率。
- 24. AC 定時關閉：AC 定時關閉已設定。當前儲能電源的 AC 輸出端口已開啟，將於 3 小時 8 分鐘後自動關閉。
- 25. AC 輸出功率：AC 輸出的總功率。
- 26. AC 輸出指示燈：當前 AC 輸出已開啟，指示燈亮。

為儲能電源充電

可使用 AC 電源線、車載充電線或太陽能板為儲能電源充電。

1. AC 充電

將 AC 電源線的品字接頭接入儲能電源的 AC 充電輸入端口，另一端接入交流電進行充電。

普通充電時間約 5 小時。如果開啟 AC 快速充電後，充電時間可縮短至約 2 小時。

注意：

- AC 充電前，請先將儲能電源開機。
- 當儲能電源處於 AC 充電時，AC 輸出端口關閉。

2. DC 充電

● 車充充電

將車載充電線連接到儲能電源 8mm 的 DC 輸入端口，另一端接入車輛點菸器。

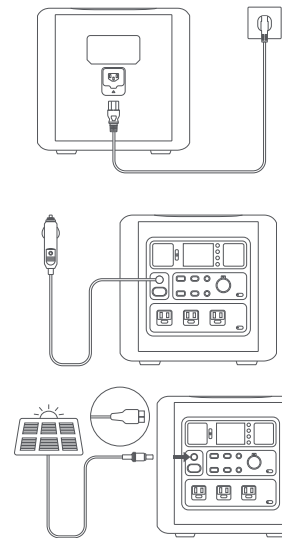
點火啟動汽車，車輛點菸器口通電，即可為儲能電源充電。

● 太陽能面板充電

有兩個接口可將太陽能面板接入儲能電源：8mm 端口或安德森端口。

注意：

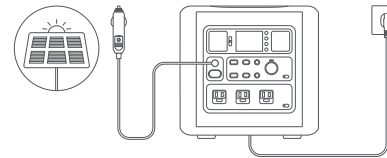
- 太陽能面板的開路電壓需滿足 12 - 27V。
- 支援最多兩塊 70 邁便攜式太陽能面板並聯。
- 儲能電源的 8mm 和安德森端口不可同時接入。



3. AC 和 DC 同時充電

連接 AC 輸入充電時，可同時透過 DC 輸入 (使用太陽能面板或車輛點菸器) 為儲能電源充電。

注意：如果 AC 快速充電功能已開啟，AC 和 DC 不可同時充電。



規格

基本規格	輸出參數
產品：70mai Power Station Tera 1000	USB-A 輸出 (× 1): 5V ≐ 2.4 A
型號：PN1010A	車充端口 (× 1): 13.6V ≐ 10A 最大
容量：1043.9Wh	USB-A QC 輸出 (× 1): 5V ≐ 3A, 9V ≐ 2A, 12V ≐ 1.5A(18W 最大)
重量：27lbs (12.3kg)	Type-C PD 輸出 (× 1): 5V ≐ 3A, 9V ≐ 3A, 12V ≐ 3A, 15V ≐ 3 A, 20V ≐ 3A(60W 最大)
尺寸：11.8 × 8.9 × 11.3inch(30 × 22.5 × 28.7cm)	Type-C PD 輸出 (× 1): 5V ≐ 3A, 9V ≐ 2A, 12V ≐ 1.5A(18W 最大)
充電溫度：32°F 到 104°F(0°C 到 40°C)	AC 輸出：1200W (峰值 2400W), 100-120V~, 50/60Hz(純正弦波)
放電溫度：14°F 到 113°F(-10°C 到 45°C)	DC 輸出 (5521 × 2): 13.6V ≐ 3A 最大
	輸入
	AC 輸入：800W 最大, 100-120V~, 50/60Hz
	DC 輸入：200W 最大, 12-27V ≐ 10A 最大

故障排除

問題	可能因素	解決方案
儲能電源不能被充電	1. 電源線與儲能電源的AC 輸入端口或市電插座接觸不良。	● 檢查電線或插頭是否損壞或變形。 ● 檢查電線與儲能電源或市電插座是否連接良好。 ● 清除插座接觸點上的任何灰塵或污垢。
	2. 車充電線與儲能電源的 DC 輸入端口或車輛點菸器之間接觸不良。	● 檢查電線或插頭是否損壞或鬆脫。 ● 檢查電線與儲能電源或車輛點菸器是否連接良好。 ● 清除車輛點菸器接觸點上的任何灰塵或污垢。
	3. 引擎未啟動，因此車輛點菸器未供電。	● 啟動汽車引擎。
	4. 太陽能面板接口與儲能電源的 DC 輸入端口接觸不良。	● 檢查電線或連接器是否損壞或鬆脫。 ● 確保連接良好。
	5. AC 充電時，儲能電源沒有先開機。	● 先將儲能電源開機。
	6. 其他因素	● 聯絡售後服務中心。
儲能電源沒有輸出	1. 電氣設備的電源線未與儲能電源的輸出端口連接好。	● 檢查電氣設備的電源線或端口是否損毀壞或變形。 ● 確保連接良好。
	2. DC/AC 輸出開關未打開。	● 打開 DC/AC 輸出開關。
	3. 其他因素	● 聯絡售後服務中心。
儲能電源輸出中斷	1. 用電設備功率過小觸發空載時輸出自動關閉功能。	● 關閉空載時輸出自動關閉選項。
	2. 設定了 AC/DC 定時關閉，到達時間後，AC/DC 輸出自動關閉。	● 關閉或修改 AC/DC 定時關閉。
	3. 其他因素	● 聯絡售後服務中心。

注意：故障代碼出現時，請查詢線上故障排除指南，確定故障現象並找到對應的解決辦法。

- Service: help-powerstation@70mai.com

For further information, please go to www.70mai.com
Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

- Asistencia: help-powerstation@70mai.com

Para obtener más información, visite www.70mai.com
Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Dirección: Sala 2220, Edificio 2, Nr. 588, Zixing Road, Distrito Minhang, Shanghai, China

- Serviço: help-powerstation@70mai.com

Para mais informações, visite www.70mai.com
Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Endereço: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

- Service : help-powerstation@70mai.com

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.70mai.com

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

- カスタマーサポート : help-powerstation@70mai.com

詳細についてはwww.70mai.com にアクセスしてください。

製造業者 : 70mai Co., Ltd.

住所 : 中国上海闵行区紫星路588号2号館2220室

- 客服 : help-powerstation@70mai.com

若需得知更進一步資訊, 請前往 www.70mai.com

製造商 : 上海七十邁數字科技有限公司

地址 : 中國上海市闵行区紫星路588號二棟2220室

